

從農場到餐桌 你一定要知道的事

「農產品產銷履歷制度」係指農產品自生產、加工、分裝、流通至販賣之公開且可追溯完整紀錄，亦即建構從「農場」到「餐桌」之農產品所有產銷資訊公開、透明（transparent）及可追溯（traceability）的一貫化安心保證制度。透過資訊的公開及可追溯性，讓消費者了解農產品產銷過程的所有資訊，以保證消費者所購買的農產品是安全的、安心及可信賴的；同時，可正確掌握問題食品之源頭，並迅速回收、防止問題食品擴散。

■ 驗證標章



產銷履歷產品
開始啟用



有機農產品
2009年全面轉換



CAS優良農產品
2010年全面轉換

■ 產品賣場（每家賣場產品，各有特色）

- ◎ 台糖（楠梓店·屏東店·北港店·仁德店·西屯店·永康快速店）
- ◎ 柑仔店（遠百店·帝國店·竹科店）
- ◎ 遠東愛買（板新店·大直店·桃園店·新竹店·中港店·復興店·台南店·忠孝店·景美店·永和店·楊梅店·永福店·員林店·高雄店）
- ◎ 家樂福（南港·東興·三重·土城·花蓮·中壢·內壢·中原·竹北·崇德·中清·德安·青海·彰化·南投·嘉義·新營·安平·中華·中正·仁德·大順·十全·鳳山·屏東）
- ◎ 台畜（台畜門市部）
- ◎ 有機綠地（民生店·成功店·三總店·內湖店·東湖店·松山店·天母店·石牌店·民福店·總公司）
- ◎ 板農（板農超市）

■ 驗證機構

- ◎ 麗米檢驗科技有限公司（認證範圍：一般作物、有機作物）
- ◎ 財團法人中央畜產會（認證範圍：家禽、家畜）
- ◎ 國立屏東科技大學農水產品檢驗與驗證中心（認證範圍：一般作物、有機作物、養殖魚）
- ◎ 財團法人台灣優良農產品發展協會（認證範圍：一般作物、家禽）
- ◎ 財團法人台灣動物科技研究所（認證範圍：家禽、家畜）
- ◎ 環球國際驗證股份有限公司（認證範圍：一般作物）
- ◎ 國立台灣海洋大學水產品產銷履歷驗證中心（認證範圍：養殖魚、漁產品加工）
- ◎ 緯凱國際檢驗科技股份有限公司（認證範圍：一般作物、家禽）
- ◎ 中華驗證有限公司（認證範圍：一般作物、家禽）

日期：民國97年4月19日至4月26日(共8天)
 主辦：社團法人台灣休閒農漁業文化創意協會
 主辦：日本群馬縣片品村農協旅遊中心
 承辦：世新旅行社 吳子維先生
 (02-2362-3273)

行程設計及全程翻譯解說：

陳燕銀 教授

日本立教大學觀光研究所畢業
 曾任農委會休閒農漁園區諮商委員
 曾任世新大學觀光科副教授
 現於東吳大學教授觀光、餐旅經營

宗旨：體驗日本文化精緻的服務精神、鄉村人文及民宿經營真髓，了解未來綠色休閒之發展趨勢與國際觀。

- 特色：**
1. 本行程經日本農林水產省之城鄉交流活性化機構之協助，業經朝陽科大顏建賢、輔大葉美秀及陳燕銀三位教授於91年06月15至30日，整整17日的實際路線探勘與訪談，而設計出針對台灣當前最值得學習之重點。迄今陳教授本人已累積帶業者前往研習二十餘梯次之經驗。數百人見證過的感動之旅。
 2. 各種休閒事業之體驗與餐旅經營的待客之道，及高達90%以上的重遊顧客之服務秘訣為本行程之精髓。
 3. 深度探訪十餘位發展鄉村休閒業特性且結合森林資源之生態文化保存而奮鬥數十年有成之靈魂人物的理念與生命智慧。並有民宿女主人親授省力、簡潔的經營管理及料理的提味秘訣。
 4. 每餐都是以日本當地特有的食材所呈現的特色料理風味，絕非一般旅行團的團體餐，讓每個人都能感受到值回票價，難怪同樣的行程已有20多人參加過三、四次，因為每次在當地動員50多人的接待陣容，只有本協會這個能力、人脈和非營利考量的魄力！

名額：限9位（保證出團）

對象：1. 凡能體認此行為「交流」與「體驗」之旅，且有可能在郊外野餐等之愛好大自然者，因此住宿時有可能二至三人一室。

2. 願意遵守國際禮節、並願將心得與感想分享給後進者，歡迎同遊。

團費：NT\$68,800（不包含個人的護照申請費或其他個人花費）

報名截止日期：97年4月15日（97年3月底前繳訂金2萬元者優待3千元）

詳情請洽：吳子維先生或協會辦公室（電話：0926-216-848，0922-450-056俞秘書）

付款方式：

1. 匯款：第一銀行內湖分行
 戶名：陳燕銀
 帳號：150-50-048-956

2. ATM轉帳：銀行代號：007
 轉帳帳號：150-50-048-956

◎匯款、轉帳後請將護照影本、匯款單/ATM轉帳執聯註明姓名、金額傳真到02-2792-6545（聯絡電話：02-2792-9377・0922-450-056俞秘書）

3. 刷卡：請向吳子維先生洽詢。

日本鄉村文化及 民宿經營深度體驗之旅

第一天

行程：台北→東京→群馬縣

晨8時搭機前往日本東京。抵達後專車前往群馬縣片品村。此村由於地點偏僻，在三十年前曾是日本全國最窮的農村。經過村民與農協聯手努力，現已是每年吸引來自全世界及日本國內數十萬遊客的頂級鄉村旅遊的典範。夜晚下榻農場民宿並與有「農民哲學家」之稱的男女主人共同分享由觀光果園轉型田園餐廳、民宿的成功經驗與秘訣。

旅店：星野田園民宿（群馬縣片品村）

第二天

行程：片品村（農趣體驗+農村文化巡禮）

早餐後，以散步方式尋訪當地保留兩百年前的農村實景，體驗農村現有的農作生產及文化生活等，並與農家交流、訪談。之後至森林中農趣體驗：自行製作石窯麵包，並訪問經營者（高山夫婦）為何能研發以這麼低的成本創造NHK全年報導，吸引全日本的中小學生來體驗的鄉土教學勝地。傍晚，與村民們共同欣賞森林野鹿、羚羊、野貂等自然生態，參與「男孩節」鯉魚旗慶典盛會。當晚住宿具數十年歷史的農村民宿，享受女主人的迎賓盛宴！

旅店：森林溫馨民宿（全世界唯一有能力為肢體殘障及智能障礙者服務的愛心旅館）

第三天

行程：片品村（生態體驗+農家探訪）

早餐後，今日繼續參加當地的生態體驗活動：櫻花、水芭蕉、坐禪草、種蕎麥、採果與採豆、藤籃編織、森林木工等。並實際瞭解近年來日本戶外教學體驗的趨勢與內含。中午吃日本傳統農家收穫慶宴—流水麵。傍晚泡一個頂級的檜木溫泉後，晚餐有日本傳統的圍爐烤魚、並與民宿女主人第十六代經營者—真理呼女士深談日本傳統農村文化的保留方法及如何凝聚村民共識的尋寶活動。

旅店：百年溫泉民宿（片品村）

第四天

行程：片品村→尾瀨木棧道

早餐後，驅車前往尾瀨國家自然公園。辦理特殊入山許可後，直接開車進入國家公園森林保護區內（此路段日本全國民眾一律需步行二小時）。領取證件確認入山安全登錄後，步行至直昇機接駁站。沿途由片品農協負責解說高山動植物生態及為何列入日本文部省指定從小學生到大學生都必須去戶外教學參觀的指定區。長達數公里的木棧道成為世界級的高山濕地生態保護的典範。

旅店：高山山莊（尾瀨村）

第五天

行程：片品村→群馬縣

早餐後，參觀森林資源館及各種濕地動植物生態。自由雪中漫步賞雪景，欣賞台灣所沒有的寒帶生態及生活文化智慧。中午湖邊野餐後，打包原路漫步走回國家公園保護站。驅車返回片品村，晚上讓大家自由逛逛當地農村小商店街。

旅店：農家溫泉民宿（片品村）

第八天

行程：片品村

早餐後，驅車四十分鐘前往群馬縣立富弘美術館。參觀日本癡癡藝術家—富弘先生感人肺腑之經典作品。此美術館建立於湖泊之上，是日本近年入選建築設計及景觀規劃的冠軍作品。全世界好多位學者專家連續來了好幾次都是為了參觀這個世界最先進的對大自然的謙虛建築物。午餐在當地的道之驛—農產品直賣中心用餐。回程中順道參觀童謠博物館、昆蟲森林館。傍晚泡溫泉後，享受當地農民及農會同仁帶領大家一起跳傳統日本民俗之「片品舞」，讓我們離開該村前留下一完美的回憶！

旅店：村長之家

第七天

行程：片品村→成田機場→台北

早餐後，赴農協與當地農會課長永井先生座談，聽取其如何輔導農家轉型、帶領都會的退休族進駐該村Long-stay的技術、經營理念，並拜會數家都會退休族喝茶聊天。下午前往農業體驗館親自體驗大家有興趣的各種體驗項目。

旅店：烘培工坊民宿（年輕人最愛的民宿）

第八天

行程：片品村→成田機場→台北

早餐後，自由閒逛沼田小鎮前的民藝商店街，各項體驗活動非常值得參觀與學習，如烘茶、草蓆編織、古代趕鳥、紙藝蠟燭、染布、日本傳統茶道等體驗活動及技術。午後搭專車沿途欣賞風光，路過三、四個有特色及有免費茶點及資訊的休息站（非觀光購物站）至機場，晚上十點抵台，結束此日本深度文化體驗之旅。

溫暖的家



農的傳人 一定要看

- ◎提供實用的生產技術
- ◎推廣現代化之經營理念

拋開塵囂，走進……



- ◎帶您親近大自然
- ◎提高您的生活品質

◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名	存款金額	電腦紀錄	經辦局收款戳

單 存 款 金 儲 撥 儲 金 存 款 單

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單

帳號 00059300

金額新台幣 (小寫) 元 拾 佰 仟 萬 拾 佰 仟 元

通訊欄 (限與本次存款有關事項)
 • 豐年：1年份24期訂費650元 2年份48期訂費1200元
 • 鄉間小路：1年份12期訂費1000元 2年份24期訂費1800元

財團法人豐年社

戶名 寄 款 人

姓名 人

通訊欄

電話

經辦局收款戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

訂費——

豐年：1年24期650元 2年48期1,200元
 鄉間小路：1年12期1,000元 2年24期1,800元



豐年社 台北市溫州街14號
 電話：(02) 23628148分機31
 傳真：(02) 83695591
 郵撥帳號：00059300財團法人豐年社

各位老闆、頭家們！
您煩惱新產品沒人知道嗎？
您煩惱沒業務幫您找客戶嗎？

豐年、鄉間小路 讓您免操煩！

廣告刊登效果好，
經濟實惠，
讓您……
財源滾滾來！



郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據收收

本冊由儲匯處存查 305×110mm(80g/m²模)保管五年

農業產銷技術權威刊物

豐年 半月刊

◎16開(19×26cm)每月1日、16日出版，全年24期

報導養生保健、農業旅遊之家庭生活雜誌

鄉間小路 月刊

◎菊8開(21×29.2cm)每月1日出版，全年12期

廣告洽詢專線：02-23628148分機19

台灣農業知識寶庫

最佳農業百科全書

台灣農家要覽

【增修訂三版】

內容豐富充實·彩色精印

六百餘位農業專家學者撰稿

最新農業資訊
最新生產技術
最新經營方法

是農民、農業工作者及
農業相關人士最佳農業參考書



光碟版

全套七片 定價：500元
(郵購另加掛號郵資60元)

● 全套七大冊4700頁，每冊均附光碟片
定價12,200元

全套內容	定價
農作篇(一) 農藝作物	1,500元
農作篇(二) 園藝作物	2,600元
農作篇(三) 植物保護、農產加工	2,000元
林業篇	1,600元
漁業篇	1,500元
畜牧篇	1,700元
綜合篇	1,300元

◎郵購另加：單冊掛號郵資60元，三冊(含)以上掛號郵資150元

豐年社



台北市溫州街14號

郵撥00059300財團法人豐年社

電話：02-2362-8148分機30或31 傳真：02-8369-5591

《台灣農家要覽》簡介

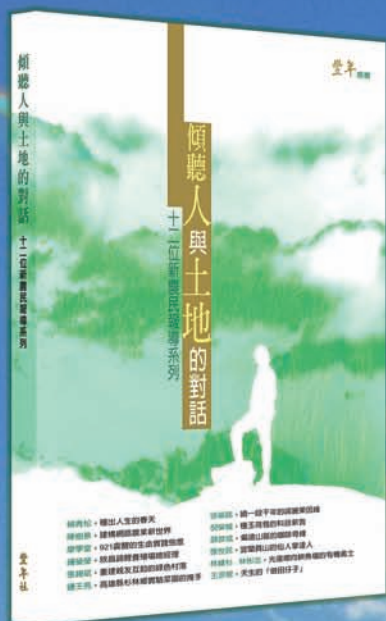
農業的知識寶典。

本套書於民國69年出版第一版，分上、下兩冊；隨著國內農業技術的進步及農業經營的改變，於民國84年修訂再版，篇幅擴增為農作、林業、漁業、畜牧及綜合等五大類，七大冊。事隔10年，台灣的經濟、社會及農業科技都發生很大的變化，特別是在民國91年台灣加入世界貿易組織(WTO)以後，更需要與時俱進的科技知識，方能應付未來的挑戰，農委會遂策劃增修訂三版，維持原有農作、林業、漁業、畜牧及綜合等五大類、七大冊架構，並附贈光碟，便於典藏保存。

與過去兩版相較，除配合科技進步增加農業技術及農業經營的新資訊外，又配合現今「發展優質、安全、休閒、生態的現代化農業，提高全民生活品質」的農業政策，對於整體自然環境的互動及生態平衡等觀念亦詳加介紹，發揮農業多元功能，兼顧經濟發展、人文建設及自然保育，維護本土農業永續發展，讓全世界看見進步的台灣農業。

行政院農委會為提供農民、農業工作者，以及關心農業的人士最新農業資訊，統籌規劃及編訂《台灣農家要覽》增修訂三版，全套共七冊，它是一套實用的農業百科全書，撰稿人皆為實際從事農業試驗與研究工作的傑出人才，是台灣

豐年叢書：人與土地系列



定價：500元

傾聽人與土地的對話
12位台灣新農民的故事

賴青松，種出人生的春天
徐榮銘，續一段千年的諾麗果因緣
陳樹景，建構網路農業新世界
倪榮城，種玉荷苞的科技新貴
廖學堂，921震醒的生命實踐態度
薛彥成，偏遠山區的咖啡奇緣
鍾瑩瑩，欣昌錦鯉養殖場總經理
張世民，宜蘭員山的仙人掌達人
張錫斌，重建親友互助的綠色村落
林緯杉·林彬志，光復鄉向耕魚場的有機勇士
鍾壬亮，高雄縣杉林鄉實驗菜園的推手
王宗敬，天生的「做田仔子」



定價：500元

發現台灣農業競爭力 (一)
— 24個產銷班經營成功的故事

經營項目：水稻、洋桔梗、蓮霧、美生菜、番石榴、綠竹筍、菇類、柿子、有機藥草、洋香瓜、金線連、茭白筍、文心蘭、柑桔、茶、蝴蝶蘭、高接梨、橄欖、雙色串收番茄、網室木瓜、有機茶、苦瓜、楊桃、釋迦。



定價：500元

發現台灣農業競爭力 (二)
— 24個產銷班經營成功的故事

經營項目：水稻、蓮霧、番石榴、柑桔、茶、高接梨、網室木瓜、有機鳳梨、芒果、葡萄、有機蔬菜、天鵝蘭、多花菊、百合、向日葵、小蒼蘭、甘藷、毛豬、蜜蜂等。



定價：500元

發現台灣農業競爭力 (三)
— 24個產銷班經營成功的故事

預定97年4月出版



豐年社 台北市溫州街14號

電話：02-23628148轉30或31 傳真：02-83695591
郵撥00059300財團法人豐年社 (郵購另加掛號郵資60元)